



Área Interior Norte de California 07

Enero 2026 Informe del Delegado

Soy alcohólico. Me llamo Claudio. Es una alegría y un placer servir como Delegado del Área 07 del Norte de California, Panel 76.

No tuve la oportunidad y lo olvidé debido a la emoción que sentí en la Asamblea de Elecciones. Quiero agradecer a mi novia Jessica por todo su apoyo durante los últimos paneles. A mi familia, mis padrinos, mi padrino de servicio y a todas las personas con las que he servido durante los últimos 8 años en el Área. Al Área por la oportunidad de servir y por la confianza que han depositado en mí para servir como su Delegado.

Mi fecha de sobriedad es el 15 de diciembre de 2006 y mi grupo base es el Grupo Natomas. Pueden encontrarme en la Iglesia Luterana Peace, 924 San Juan Road en Sacramento, los lunes por la noche a las 7:00 p.m. Me presento ante ustedes hoy como Delegado, pero nunca olvido que soy miembro de AA en primer lugar y servidor de confianza en segundo lugar.

¿Qué hace un Delegado? Sirvo como enlace de comunicación entre el área, la Oficina de Servicios Generales (GSO), AAWS y la estructura de la Conferencia durante todo el año. Tengo la oportunidad de escuchar la conciencia de sus grupos y llevar sus voces en mi corazón a la Conferencia de Servicios Generales, que comienza el 26 de abril en Nueva York. Ayudo a garantizar que tengan información oportuna y relevante para compartir con sus distritos y grupos base a medida que la recibo. A veces, la información se difunde incluso antes de que yo la reciba. Tengan la seguridad de que compartiré la información tan pronto como la reciba.

Pueden encontrar mis informes y la información que transmito de GSO, AAWS y Grapevine en la página de Delegados de nuestro sitio web del Área.

Les pido paciencia, ya que todos estamos comenzando en nuevos puestos, por lo que puede llevar algún tiempo poner todo en marcha. Enviaré un correo electrónico a los DCMS cuando la información esté disponible en el sitio web.

Me complace anunciar que formaré parte del Comité de Cooperación con la Comunidad Profesional de la 76^a Conferencia de Servicios Generales. A continuación, verán a los Delegados con los que serviré en la Conferencia de este año.

Cooperación con la Comunidad Profesional

Panel 75

Dan B. - Área 59, Este de Pensilvania

Beverly F. - Área 54, Noreste de Ohio

Jim L. - Área 38, Este de Misuri

Denise M. - Área 51, Carolina del Norte

Panel 76

Claudio B. - Área 7, Norte del Interior de California

Brian B. - Área 66, Noroeste de Texas

Melanie C. - Área 90, Noroeste de Quebec

Joe E. - Área 45, Sur de Nueva Jersey

Hasta la fecha, tenemos los siguientes puntos en la agenda del comité que se han trasladado del año pasado:

- A. Revisar el informe de progreso de la página de LinkedIn de AAWS.
- B. Revisar el informe de progreso sobre el desarrollo de folletos informativos para profesionales de la salud mental.
- C. Revisar el contenido y el formato del Kit y el Cuaderno de trabajo de CPC.
- D. Revisar el informe de progreso sobre el uso efectivo de los videos de CPC en aa.org.
- E. Considerar la solicitud de que se creen clips de audio/video independientes al desarrollar cualquier video nuevo/revisado para profesionales.

Información sobre la Conferencia de Servicios Generales

Hay 136 miembros con derecho a voto en la 76.^a Reunión Anual de la Conferencia de Servicios Generales.

Noventa y tres delegados elegidos por las áreas de servicio de EE. UU. y Canadá constituyen el 68,38 por ciento del cuerpo votante. Los delegados siempre representan más de dos tercios de los miembros con derecho a voto.

El personal de la Oficina de Servicios Generales, el gerente general y el personal de la oficina de Grapevine y el editor/director ejecutivo de Grapevine, con un total de 17 personas, constituyen el 12,5 por ciento del total.

Los miembros de la Junta de Fideicomisarios de Servicios Generales y de Alcoholics Anonymous World Services, Inc. (A.A.W.S.) y los directores de Grapevine, con un total de 26 personas, constituyen el 19,12 por ciento de los miembros con derecho a voto.

La composición habitual de la Junta de Servicios Generales de Alcohólicos Anónimos consta de veintiún miembros fideicomisarios.

Seis fideicomisarios, conocidos como fideicomisarios de Clase A, no son alcohólicos. Los fideicomisarios de Clase A aportan a la Junta experiencia especializada en áreas como negocios, medicina y derecho, y se les pide que presten servicio durante seis años.

Los fideicomisarios alcohólicos (Clase B) prestan servicio durante cuatro años. Se eligen ocho fideicomisarios regionales, uno de cada una de las regiones de EE. UU. y Canadá. Se eligen dos fideicomisarios generales, uno de Estados Unidos y otro de Canadá.

Los fideicomisarios restantes, llamados fideicomisarios de servicio general, se seleccionan en función de su experiencia en áreas de finanzas, publicaciones u otros campos que sean útiles para la Junta de Servicio General y sus juntas corporativas. Actualmente, hay un fideicomisario de servicio general.

La Junta de A.A.W.S. supervisa las actividades de Alcoholics Anonymous World Services, Inc. (excepto el material de Grapevine) y la Oficina de

Servicio General. Esta junta está compuesta actualmente por nueve directores: dos fideicomisarios regionales, dos fideicomisarios de servicio general, tres directores no fideicomisarios, el gerente general de la Oficina de Servicio General y el coordinador del personal de la Oficina de Servicio General.

La Junta de Grapevine supervisa el funcionamiento de AA Grapevine, Inc. y está compuesta por nueve miembros, incluyendo un fideicomisario de Clase A, un fideicomisario de servicio general, dos fideicomisarios regionales, cuatro directores no fideicomisarios y el editor ejecutivo/director de Grapevine.

30.º Aniversario de La Viña (XXX La Viña)

Estamos organizando la celebración del 30.º Aniversario de La Viña.

Celebraremos el XXX Aniversario de La Viña del 24 al 26 de julio de 2026 en el Área 72. Las tarjetas para reservar la fecha estarán disponibles próximamente.

Temas preliminares de la agenda

Este año se recibieron 110 propuestas de temas para la agenda antes de la fecha límite del 30 de septiembre.

Los temas finales de la agenda estarán disponibles en febrero de 2026, y la información de contexto a finales de febrero. Enviaré un correo electrónico tan pronto como la información esté disponible.

Asamblea de Servicio de Alcohólicos Anónimos de la Región del Pacífico (PRAASA)

¡Ya están abiertas las inscripciones para la PRAASA! Se llevará a cabo en el Hotel Hilton Hawaiian Village en Waikiki, Oahu, del 27 de febrero al 1 de marzo de 2026. El tema de este año es "Encontrando un terreno común". Los detalles de la inscripción se pueden encontrar en: <https://praasa.org/registration/>.

Para reducir costos, aquí hay algunas ideas:

Comparta una habitación con alguien en el hotel sede. Esa experiencia a menudo puede crear recuerdos para toda la vida. Mis recuerdos siempre han sido buenos, pero he oído hablar de algunos que no fueron tan memorables.

Explore sus opciones de reserva. Si reserva el Hilton Hawaiian Village a través de otro sitio web o con un descuento, no hay problema. Solo asegúrese de que el nombre en su registro de PRAASA coincida con el nombre en su reserva de hotel para que el comité organizador reciba el crédito correspondiente a su bloque de habitaciones.

Considere alquilar una casa de vacaciones y compartirla con amigos. Esta puede ser una excelente opción para ahorrar costos.

Si va a asistir a la PRAASA, el presidente del programa está buscando voluntarios para la conferencia. Necesitan cronometradores, moderadores y oradores para los paneles. Comuníquese con nuestra Delegada Suplente, Holly, y proporcionele su nombre e información de contacto.

Actualizaciones de Grapevine y La Viña

Discusión previa a la conferencia: La Junta Directiva de AA Grapevine presentó una propuesta de tema para la agenda del Comité de la Conferencia de Servicio General para explorar modelos de financiación alternativos, incluyendo la posibilidad de aceptar contribuciones para AA Grapevine, Inc.

Creo que estamos en un punto de inflexión con Grapevine. El último año en que fuimos autosuficientes a través de las suscripciones fue en 2017. Desde 2018 hasta la actualidad, la Junta de Servicios Generales ha cubierto más de \$2.8 millones en déficits.

¡Solicitaré ideas creativas sobre cómo podemos mantener Grapevine!

Venta de suscripciones de Grapevine y La Viña a través de Intergrupos/Oficinas de Servicios Centrales: La junta directiva aprobó una asociación que permite a los Intergrupos, Oficinas Centrales y de Área ofrecer suscripciones de Grapevine y La Viña, obteniendo una comisión del

10% y mejorando el acceso para los miembros. Fecha de implementación por determinar.

Libros: El 1 de noviembre de 2025 lanzamos los nuevos descuentos por volumen de libros con el objetivo de aumentar las ventas y ayudar a reducir el déficit.

Actualización de la inversión en la aplicación de GV: Los pagos de Apple y Google a Grapevine ya superan la inversión inicial de \$400,000 realizada por la Junta de Servicios Generales en 2023 (\$421,250).

Podcast: 1,290,358 descargas, lo que representa un crecimiento del 31% con respecto al mismo período de 2024. ¡Continúa recibiendo excelentes comentarios!

Correcciones

Compartiendo desde Detrás de los Muros (Boletín informativo): Estamos limitando la impresión y el envío por correo debido a los costos.

Continuaremos proporcionando copias físicas en las cartas de respuesta a los miembros encarcelados. Si desea leerlo, las versiones digitales están disponibles en aa.org.

Comité de Implementación del Inventario de la Conferencia

El comité de inventario se reunió dos veces al mes de septiembre a diciembre de 2025. El comité funcionará como cualquier otro comité de la conferencia y proporcionará recomendaciones, junto con sus consideraciones, a la 76^a Conferencia de Servicios Generales. Los antecedentes se proporcionarán como en otros puntos del orden del día.

Literatura:

A partir del 1 de febrero de 2026, se aplicará un aumento de precio de \$3 por artículo para los libros y un aumento del 15% para todos los demás artículos de literatura.

El Libro Grande en lenguaje sencillo está cerca de cumplir su primer año con más de 214,000 copias impresas vendidas y 7,500 libros electrónicos reportados. El audiolibro avanza y se prevé su lanzamiento a mediados de 2026 (costo estimado: \$10,500).

5^a edición del Libro Grande: El objetivo es tener un borrador para la 76^a Conferencia de Servicios Generales. Las nuevas historias serán de acceso restringido para el comité. Se notificará a las personas que enviaron sus historias si la Conferencia aprueba el libro.

4^a edición del Libro Grande en español: Se proporcionará un informe de progreso en la 76^a Conferencia de Servicios Generales. ¡Está casi listo!

Buscamos historias de recuperación personal de todos los miembros de A.A. con vínculos étnicos o culturales con Asia

<https://www.aa.org/submit-story-asian-and-asian-american-alcoholic-alcoholic-pamphlet> y de todos los miembros transgénero, no binarios, de género fluido, Dos Espíritus y con identidades de género no conformes.

<https://www.aa.org/submit-story-aa-for-the-transgender-alcoholic-pamphlet>

Fecha límite para el envío de contribuciones: 31 de marzo de 2026

Información pública

Vea los nuevos “Cortos para Jóvenes” en el canal de YouTube de AA

<https://www.youtube.com/@alcoholicsanonymousworldse1373/shorts>

Nueva tarjeta de servicio para jóvenes: El Comité de Información Pública ha publicado una tarjeta de servicio que se puede personalizar con información local para jóvenes, para usarla en actividades de divulgación.

<https://www.aa.org/sites/default/files/literature/yp-service-card-en-updated.pdf>

¡El Informe Final de la 75.^a Conferencia de Servicios Generales ya está disponible!

Puede encontrar todos los informes de las diferentes juntas, fideicomisarios, personal e información sobre el inventario de la Conferencia en línea en aa.org y buscar...

Aplicación Guía de Reuniones

Impactos de las actualizaciones de la aplicación Guía de Reuniones después del 1 de noviembre de 2025 Debido a las actualizaciones de la política de Google Play Store, todas las aplicaciones de Android, incluida Guía de Reuniones, deben cumplir con los nuevos requisitos de sistema y seguridad. ¡Verifique si hay actualizaciones necesarias! Instrucciones para verificar y

actualizar su versión de Android:

<https://support.google.com/android/answer/7680439>

Hablemos de dinero

Resumen de AAWS/Junta de Servicios Generales (acumulado hasta el 30 de septiembre de 2025)

Los ingresos operativos totales son de \$13,775,293, lo que representa aproximadamente un 6% menos que el presupuesto de \$14,608,870.

Los gastos operativos totales antes de la depreciación son de \$13,650,321, lo que representa aproximadamente un 3% menos que el presupuesto de \$14,059,309.

El superávit operativo antes de la depreciación es de \$124,971 en comparación con un superávit presupuestado de \$549,561.

Las contribuciones ascienden a \$7.08 millones, lo que representa un 11% menos de lo presupuestado y significativamente menor (13%) que en 2024.

Debido a los gastos de capital, se aprobó un retiro de \$2.45 millones del Fondo de Reserva en la reunión de la junta de julio de 2025 (\$2.1 millones para modernización y \$350,000 para operaciones de GVLV).

En diciembre de 2025, AAWS aprobó un retiro de HASTA \$750,000 para pagar facturas pendientes, principalmente a nuestro proveedor de impresión de literatura.

El impacto del retiro dejará el Fondo de Reserva con una cobertura de entre 4.5 y 5 meses para gastos operativos, en comparación con un rango objetivo de 9 a 12 meses.

Tuve que buscar algunas de las palabras que les acabo de leer y aun así no las entendí. Voy a necesitar que me hagan una versión sencilla y en lenguaje claro cuando me expliquen los números. Por favor, tengan paciencia conmigo mientras aprendo y amplío mi vocabulario. Probablemente necesite un padrino o madrina de números o finanzas que me ayude a comprender estas cifras. Quiero aprender para poder servirles mejor en el Área. Resumen de Grapevine / La Viña al 30 de septiembre de 2025

Las cifras que se muestran a continuación se basan en el presupuesto revisado y aprobado en la reunión de la junta directiva de julio.

El resultado final de Grapevine (Pérdida neta de GV) (312.000 \$) ha mejorado un 51 % con respecto al mismo período del año anterior. Después de que las pérdidas del segundo trimestre se revisaran a 300.000 \$.

Cabe recordar que nuestro presupuesto inicial para 2026 preveía una pérdida de 134.862 \$.

Las suscripciones a la aplicación crecieron un 24 % (17.057 frente a 13.771), pero las suscripciones impresas disminuyeron un 8 % (41.643 frente a 45.492). Los ingresos por suscripciones son 31.000 \$ superiores a lo previsto y 51.000 \$ superiores a los del año pasado.

El margen bruto total es de 1.372.000 \$, lo que supone una mejora de 111.000 \$ con respecto al año anterior y 32.000 \$ superior a lo previsto.

Los gastos operativos (antes de la depreciación) fueron de 1.572.000 \$, 30.000 \$ por encima de lo previsto, pero 227.000 \$ inferiores a los del año pasado. El total de suscripciones es 192 superior a lo previsto, pero 563 inferior al del año pasado. Como era de esperar, las suscripciones digitales y a la aplicación aumentaron, mientras que las suscripciones impresas disminuyeron. (En el tercer trimestre experimentamos un aumento de 1.000 suscripciones a la aplicación gracias a la Convención Internacional). Los ingresos por suscripciones de GV están por encima de lo previsto y son superiores a los del año pasado. Esto se debe principalmente a un aumento de precios anterior, ya que los suscriptores que renuevan están pagando tarifas más altas.

El costo del servicio de La Viña fue de 364.000 \$, 1.000 \$ por encima del presupuesto, pero 78.000 \$ (18 %) inferior al de los primeros nueve meses de 2024.

En comparación con el año anterior, las suscripciones de La Viña han crecido y los ingresos por suscripciones y ventas de contenido han aumentado, al tiempo que se han reducido los gastos generales.

Las suscripciones a La Viña siguen teniendo un buen desempeño, con un promedio de 8.036. Esto es 1.050 más que el año pasado, pero está por debajo de lo previsto en 437.

Comité de Finanzas de Servicios Mundiales de Alcohólicos Anónimos

El Comité de Finanzas revisa y aprueba los informes financieros de AAWS, el presupuesto anual y el presupuesto revisado de mitad de año. Además, el comité aprueba cambios en los precios de la literatura y discute asuntos relacionados con el autosostenimiento.

El Comité dio la bienvenida a Nick S., miembro del personal de la Oficina de Servicios Generales (OSG), quien se ha unido al recién creado servicio de atención al cliente de Autosostenimiento. Nick dirigirá las comunicaciones de autosostenimiento y las iniciativas de contribuciones recurrentes, coordinará los mensajes y el material visual entre los departamentos y proporcionará informes periódicos al Subcomité de Autosostenimiento.

El Comité de Finanzas de AAWS recomendó que se inicien comunicaciones mensuales con los miembros de la Conferencia del área de Autosostenimiento, desarrolladas en consulta con el Tesorero de AAWS, el Presidente de la Junta de Servicios Generales y el Gerente General, con actualizaciones periódicas para el Subcomité de Autosostenimiento de AAWS.

Indicadores financieros de AAWS/Junta de Servicios Generales al 30 de septiembre de 2025

No se pierda lo último...

Podcast de la Hora de Variedades de media hora de AA Grapevine
<https://www.aagrapevine.org/podcast>

YouTube | AA Grapevine <https://www.youtube.com/@AAGrapevine>
YouTube | AAWS -

<https://www.youtube.com/@alcoholicsanonymousworldse1373>
Instagram | Revista AA Grapevine (@alcoholicsanonymous_gv)
https://www.instagram.com/alcoholicsanonymous_gv/
LinkedIn | AAWS <https://www.linkedin.com/company/aaworldservicesinc/>
Contribuciones en línea y Autosostenimiento |
<https://www.aa.org/aa-contributions-self-support>

Antes de concluir, quiero reiterar al Área mi compromiso de seguir escuchando, aprendiendo y sirviendo, y agradecerles a todos por su servicio y apoyo.

Felices 24 horas

Claudio B
Delegado del Panel 76